

NÁVOD K POUŽITÍ

Centrální vysavač

HUSKY 



Intertek

2000868

Splňuje požadavky směrnice: UL Std. 1017

Certifikace:

CAN/CSA Std. C22.2 No. 243-10

NÁVOD PRO MODELY:
PRO100 & PRO200

OBSAH

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ.....	3
2. OBECNÉ POKYNY A DOPORUČENÍ.....	4
POŽADAVKY NA UZEMNĚNÍ.....	4
POŽADAVKY NA ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ.....	4
VŽDY PLATNÉ POKYNY	
3. MODELÝ.....	5
4. INSTALACE.....	5
SACÍ JEDNOTKA.....	5
TLUMIČ.....	6
5. OHEBNÁ HADICE S ERGONOMICKOU RUKOJETÍ.....	6
6. NÍZKONAPĚŤOVÉ PŘIPOJENÍ.....	6
7. POUŽITÍ VYSAVAČE.....	6
8. ÚDRŽBA.....	7
FILTRAČNÍ SYSTÉM.....	7
STÁLÝ FILTR, JEDNORÁZOVÝ FILTRAČNÍ SÁČEK	
SBĚRNÁ NÁDOBA.....	7
OHEBNÁ HADICE A POTRUBÍ.....	7
MOTOR.....	7
RUKOJEŤ HADICE.....	7
9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	8
INDIKACE LED DIODOU.....	8
10. SERVIS, KONTAKT SE ZÁKAZNÍKY.....	9
NÁŠ ZÁVAZEK: VYJÍT VSTRÍC VAŠIM POTŘEBÁM	
11. RECYKLACE.....	9

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

PŘED POUŽITÍM CENTRÁLNÍHO VYSAVAČE SI PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K POUŽITÍ.

Při používání jakéhokoli elektrického zařízení je nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření:

OPATŘENÍ KE SNÍŽENÍ RIZIKA VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM A ZRANĚNÍ

- Sací jednotka musí být zapojována výhradně do správně uzemněné 3-vodičové elektrické zásuvky, kde nesmí být zapojen žádný další spotřebič.
- Jednotka nesmí být používána v blízkosti vznětlivých výparů. Jiskření v elektrickém motoru by mohlo způsobit vzplanutí těchto látek.
- Vývod vzduchu na sací jednotce může být během provozu vysavače a po jeho ukončení horký, z toho důvodu se vyvarujte jakéhokoli kontaktu pokožky s vývodem.
- Před jakoukoli demontáží sací jednotky je nutné vypojit napájecí kabel z napájecí zásuvky. Nepoužívejte žádný adaptér.
- V případě poškození napájecího kabelu je nutné poškozený kabel vyměnit. Z důvodu snížení možných rizik může být výměna prováděna pouze výrobcem a autorizovanými firmami.
- Údržba zařízení a jeho opravy musí být prováděny pouze k tomu kvalifikovanými osobami.
- Vysavač nesmí sloužit dětem ke hraní.
- Děti mohou vysavač čistit a provádět uživatelskou údržbu pouze pod dohledem.
- Před prováděním jakékoli údržby vypojte z bezpečnostních důvodů elektrický napájecí kabel z napájecí zásuvky.
- Zástrčku je třeba po vypojení umístit tak, aby ze všech míst, ze kterých má obsluha k zařízení přístup, bylo vidět, že zástrčka je odpojena (platí i pro komerčně používané modely).

OPATŘENÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE

- Jednorázový filtrační sáček může být používán pouze pro suché vysávání. Jeho použitím v jiných případech by došlo k poškození jednotky a k omezení filtrovací schopnosti vysavače.
- Při vysávání tekutin je nutné vyjmout jak jednorázový filtrační sáček, tak i stálý filtr; jejich přítomnost by bránila správné funkci systému vypínání vysavače na základě dosažení určené hladiny vody.
- Při používání mýdlové vody používejte nepěňivé prostředky, pěna by bránila správné funkci systému vypínání vysavače na základě dosažení určené hladiny vody.

NÁVOD K POUŽITÍ USCHOVEJTE

2. OBECNÉ POKYNY A DOPORUČENÍ

POŽADAVKY NA UZEMNĚNÍ

Zařízení musí být uzemněno. V případě chybné funkce nebo poruchy přístroje poskytuje uzemnění toku elektrického proudu cestu nejmenšího odporu a snižuje tak riziko úrazu elektrickým proudem. Tyto vysavače jsou vybaveny napájecím kabelem o délce nejméně 1,65m (5,4 stop) se zemnicím vodičem a zástrčkou s uzemněním. Zástrčka musí být vždy zapojena přímo do napájecí zásuvky, instalované a uzemněné v souladu se všemi příslušnými místními zákony a normami.

K zapojení zařízení nepoužívejte prodlužovací kabel.



VAROVÁNÍ

Nesprávné zapojení zemnicího vodiče zařízení může vést k úrazu elektrickým proudem. Máte-li o správnosti uzemnění zásuvky jakékoli pochybnosti, nechte zásuvku zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem. Neprovádějte žádnou úpravu zástrčky zařízení – pokud zástrčka neodpovídá typu zásuvky, nechte kvalifikovaným elektrikářem nainstalovat odpovídající zásuvku. Jednotka je vybavena zástrčkou s uzemněním. Ujistěte se, že zásuvka, do které je sací jednotka zapojena, má stejnou konfiguraci uzemnění jako zástrčka. Nepoužívejte žádný adaptér. Jednotka by měla být připojena k samostatnému jističi.

POŽADAVKY NA ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ

Požadavky na elektrické napájení:

pro modely P10-280-EU/CH/UK/SE-H (PRO100)
napájení 10A při 220-240V stř., 50Hz

pro modely P20-290-EU/CH/UK/SE-H (PRO200):
napájení 15A při 220-240V stř., 50Hz.



POZNÁMKA

Pro kterýkoli model mohou být připojeny poznámky uvádějící informace o případných drobných úpravách.

VŽDY SE ŘÍDTE NÁSLEDUJÍCÍMI POKYNY

1. Sací jednotka musí být instalována ve větrané místnosti, daleko od všech zdrojů tepla.
2. Centrální vysavače Husky Pro100 a Pro200 lze používat na mokré i suché povrchy.
3. Filtrační koš musí být opatřen stálým filtrem, kromě případů, kdy je vysavač použit k vysávání tekutin.
4. Jemný prach ani látky blátivé konzistence **NEVYSÁVEJTE** bez ochranného papírového filtračního sáčku nasazeného přes stálý filtr. Ochranný papírový filtr zabráňuje zachytávání jemného prachu na stálém filtru a chrání tak filtrační systém před ucpaním. Tímto opatřením je zajištěna ochrana motoru před přehřátím a správná funkce sací jednotky. Ochranné papírové filtrační sáčky jsou prodávány zvlášť.
5. Jednorázový filtrační sáček a stálý filtr se používají pouze v případě suchého vysávání.
6. Kryt motoru nesmí být nikdy jakkoli zatarasen, jinak by mohlo dojít k přehřátí jednotky.
7. Nepokoušejte se zkrátit ani jinak upravit elektrický napájecí kabel jednotky.
8. Před prováděním jakékoli údržby vždy odpojte napájecí kabel z napájení.
9. Z hlediska platnosti záruky musí být jakékoli potřebné opravy a údržba motoru prováděny pouze servisními technikami autorizovanými společnostmi Husky.
10. Zařízení musí být umístěno tak, aby elektrická zástrčka byla vždy snadno dostupná.
11. Chcete-li odpojit hadici ze zdi, uchopte její pevnou koncovou část a táhněte, dokud je možné hadici odvíjet. Nikdy netahejte přímo za hadici.
12. Nedotýkejte se hadice ani jejího pevného zakončení vlhkýma rukama.
13. Nikdy vysavačem nevysávejte hořlavé materiály, ani plynné, ani kapalné.
14. Nikdy nevysávejte popel z ohniště nebo z popelníku.
15. Při suchém vysávání musí být vždy na jednotce instalován stálý filtr.



POZNÁMKA

Je-li jednotka použita k suchému vysávání bez stálého filtru nebo k vysávání vody s instalovaným stálým nebo papírovým filtrem, dochází tímto postupem k porušení podmínek záruky.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Společnost Husky neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním zařízení. Záruka nepokrývá škody vzniklé při nesprávném používání zařízení a nevztahuje se na problémy způsobené instalací neodpovídající uvedeným specifikacím, pozměněním funkce zařízení nebo fyzickými úpravami sací jednotky. Nesprávná instalace systému a jednotky nebo instalace neodpovídající doporučení je považována za nesprávné použití přístroje.

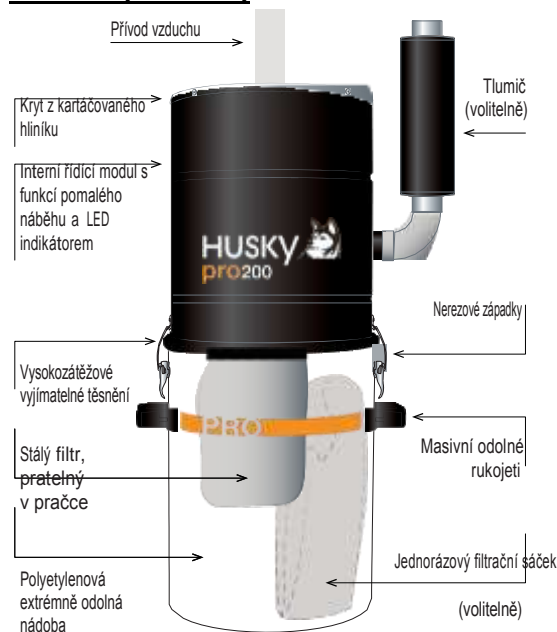
Všechny podmínky a veškerá omezení jsou uvedeny v podmínkách záruky Husky, návodu k použití a návodu k instalaci systému. K dosažení optimální výkonnosti zařízení a dlouhé životnosti sací jednotky Husky je nutné provádění pravidelné údržby a čištění stálého filtru postupem uvedeným v tomto návodu.

3. MODELY

PRO100 (P10-280)



PRO200 (P20-290)

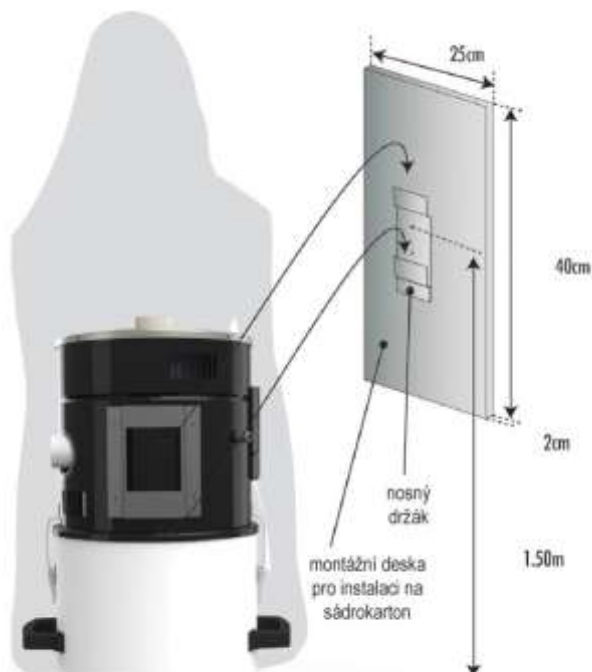


Poznámka

Jako prevenci přehřátí doporučujeme ponechat volný prostor 30cm (12") po obou stranách a zepředu jednotky.

4. INSTALACE

SACÍ JEDNOTKA



Obr. 1 Instalace sací jednotky

Sací jednotka musí být instalována ve větraném prostoru, vzdálená od jakýchkoli zdrojů tepla. Musí být snadno přístupná. Měla by být umístěna blízko dostupné zásuvky elektrického napájení.

1. Vyberte na zdi místo, kam bude sací jednotka instalována. Doporučujeme instalovat sací jednotku do výšky 1,5m (60") od země, tak bude sběrná nádoba snadno přístupná. Ze všech stran ponechte kolem jednotky 30cm (12") volného prostoru. Je-li to možné, doporučujeme instalovat sací jednotku na betonovou zeď, hlučnost jednotky způsobená vibracemi bude v takovém případě nižší.
2. **Sádkarton:**
Přimontujte na zeď překližkovou montážní desku (není součástí balení) o výšce 40cm (16"), tloušťce 2cm (3/4") a šířce postačující k přišroubování nejméně dvěma šrouby. Pomocí šroubů, jež jsou součástí dodávky, připevněte nosný držák na montážní desku.
3. **Betonová zeď:**
 - Vrtáčkou opatřenou vrtákem do betonu vyvrtejte otvory.
 - Do otvorů umístěte dodané hmoždinky.
 - Připevněte nosný držák k na stěnu zašroubováním dodaných šroubů do hmoždinek.



POZNÁMKA

I při instalaci jednotky na betonovou zeď můžete nainstalovat překližkovou montážní desku (40cm/16" x 25cm/10" x 2cm/3/4"). K připevnění montážní desky na zeď můžete použít dodané šrouby, z důvodu jejich délky je však nemůžete použít k připevnění nosného úchytu na montážní desku. K tomuto účelu potřebujete kratší šrouby (nejsou součástí dodávky)



DŮLEŽITÉ

Vždy používejte šrouby vhodné pro materiál, do kterého chcete šrouby použít (dřevo, beton, kov...)

4. Nasaďte úchyt sací jednotky do nosného úchytu (viz obr. 1).
5. Vložte PVC trubku do spojky přívodu vzduchu. **NELEPTE!**
6. Spojte řídicí modul s nízkonapěťovým kabelem (viz oddíl 6).
7. Nainstalujte tlumič.
8. Zapojte sací jednotku přímo do elektrické zásuvky.

TLUMIČ



Účelem instalace tlumiče je snížení hlučnosti systému. Při instalaci tlumiče na sací jednotku postupujte podle následujících jednoduchých kroků:

1. Vypněte sací jednotku a odpojte ji od napájení.
2. Na výfukové potrubí motoru připojte 90° koleno dlouhou částí směrem nahoru nebo dolů.
3. Tlumič připevněte na dlouhou část 90° kolene (v případě, že vstupní trubka tlumiče je z PVC, doporučujeme ji zajistit proti rozpojení).

Obr. 2 Instalace tlumiče

4. **VOLITELNĚ** – Pokud zamýšlíte vést výfuk z vysavače do venkovního prostoru, instalujte od výstupního konce tlumiče další PVC potrubí. Potrubí zajistěte proti rozpojení izolepou, nebo šroubkem (nelepte z důvodu demontáže při servisu vysavače).



POZNÁMKA

Tlumič může být orientován ve směru větracího otvoru do venkovního prostoru. Použití 90° kolena není nezbytné. Pokud není v okolí sací jednotky dostatek místa, nainstalujte tlumič v jakékoli příhodné vzdálenosti, k instalaci použijte dodatečné potrubí.

5. OHEBNÁ HADICE S ERGONOMICKOU RUKOJETÍ

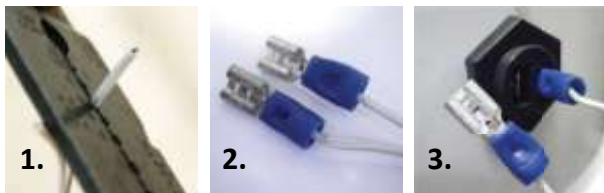


Víme, že vaše zkušenost s centrálním vysavačem Husky začíná použitím ohebné hadice a příslušenství. Z tohoto důvodu nabízíme nadstandardní produkty na trhu s nesrovnatelnými výhodami, jako je např. záruka 5 let na příslušenství.

Ohebná hadice Husky je vybavena jedinečnou ergonomickou rukojetí, díky které je práce s hadicí příjemná a bezstarostná. Rukojeť Husky se vyznačuje stejnou kvalitou, odolností a designem, jaké mají ty nejkvalitnější výrobky. Zakončení ohebné hadice Husky je skvěle sladěno se sérií dalšího příslušenství Husky, spolu pak tvoří vynikající soupravu pro čištění. Výkonnost, jednoduchost použití a odolnost jsou tři principy, které stály u zrodu této soupravy. Jsme přesvědčeni, že s touto sadou budete velmi spokojeni a vysávání se pro vás stane příjemnou činností.

Obr.3 Ohebná hadice s nízkonapětovým připojením

6. NÍZKONAPĚŤOVÉ PŘIPOJENÍ



Obr. 4 Nízkonapětové připojení

Před zapojením nízkonapětových vodičů se ujistěte, že je sací jednotka vypojena z elektrické zásuvky.

1. Nejdříve nízkonapětové vodiče obnažte v délce přibližně 10mm (3/8").
2. Krimpovacími kleštěmi zamáčkněte konektory na vodiče, tím docílíte jejich spojení.
3. Zapojte konektor s nízkonapětovými vodiči do nízkonapětového výstupu sací jednotky. Lehce za vodiče zatáhněte; ověřte tak, zda jsou správně zasunuty.
4. Chcete-li vodiče odpojit, jemně vytáhněte konektor z nízkonapětového výstupu.

7. POUŽITÍ VYSAVAČE

Tento centrální vysavač můžete použít k suchému i mokrému vysávání široké škály látek a materiálů. Před každým použitím vysavače je nutné zkontrolovat, zda jsou ve sběrné nádobě správně použity filtry podle typu vysávání – suché či mokré.

Suché materiály

Chcete-li vysávat suché materiály, je nutné mít nasazený stálý filtr. Doporučujeme použít také přídavný filtrační sáček, s jehož pomocí plně využijete filtrační možnosti vysavače (použití tohoto sáčku není nutné).

Jemný prach, blátivé materiály apod.

Chcete-li vysávat jemný prach, materiály blátivé konzistence a podobné látky, je nutné mít nasazený stálý filtr. Přes stálý filtr natáhněte ještě ochranný papírový filtr (je prodáván samostatně).

Tekutiny a vlhké materiály

Chcete-li vysávat tekutiny, vyndejte stálý filtr, všechny papírové filtry a filtrační sáčky.

Nyní je vysavač připraven k použití. Při práci se sací jednotkou se řiďte následujícími jednoduchými pokyny:

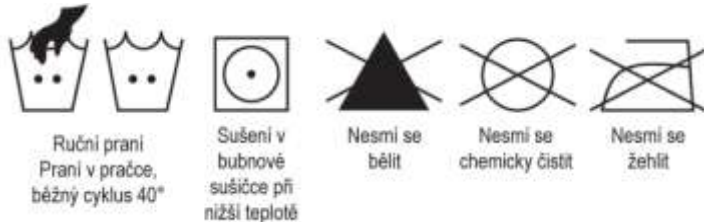
- Zastrčte ohebnou hadici do jednoho ze vstupních sacích otvorů centrálního vysavače instalovaných ve zdi nebo v podlaze.
- Používáte-li hadici vybavenou vypínačem na rukojeti, použijte k zapnutí či vypnutí sací jednotky tento vypínač.

8. ÚDRŽBA

FILTRAČNÍ SYSTÉM

Z důvodu zachování dobré kvality vzduchu v domě je sací jednotka vybavena filtračním systémem. Ten sestává ze stálého filtru a z přídatného jednorázového filtračního sáčku (jeho použití je volitelné). Pomocí filtru dochází k oddělení prachových částic od vzduchu.

STÁLÝ FILTR



Ruční prání
Praní v pračce,
běžný cyklus 40°

Sušení v
bubnové
sušičce při
nižší teplotě

Nesmi se
běliti

Nesmi se
chemicky čistit

Nesmi se
žehlit

Filtrační systém Husky si uchová svou výkonnost tak dlouho, jak dlouho o něj budete správně pečovat.



Přírodní látka SILPURE, obsažená ve filtru, brání vzniku bakteriálního zápachu („zelená technologie“). Využívá přirozené schopnosti stříbra zastavovat růst bakterií. Stálý filtr je možné prát v pračce a sušit v bubnové sušičce. Doporučujeme vyprazdňovat sběrnou nádobu každé tři (3) měsíce, v případě potřeby častěji – v závislosti na využívání vysavače.

Nepoužívejte stálý filtr při vysávání vlhkých nebo mokrých materiálů. Filtr by měl být vyjmut a vyčištěn při každém vyprazdňování sběrné nádoby.

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Sádrový prach, mouku, kaly a jiné materiály blátivé konzistence **VYSÁVEJTE POUZE TEHDY, JE-LI** na stálý filtr navléknut ochranný papírový filtr.

V případě, že k stálému filtru nepoužíváte přídatné jednorázové filtrační sáčky, **dbějte na pravidelné vyprazdňování sběrné nádoby, tím zajistíte delší životnost motoru.**

V případě, že používáte jednorázové přídatné filtrační sáčky, **je potřeba tento sáček kontrolovat a vyměňovat stejně často, jak často by se vyprazdňovala sběrná nádoba.**

Stálý filtr je vhodné vyčistit při každém vyprazdňování sběrné nádoby.

1. Uvolněte sběrnou nádobu.
2. Obalte plastový nebo papírový pytel kolem filtru a jemným poklepáním vyklepejte prach z filtru do pytle.
3. Obsah sběrné nádoby vysypte do nádoby na odpadky.

i POZNÁMKA

Doporučujeme stálý filtr jednou ročně důkladně vyčistit následujícím postupem:

- A. *Jemným poklepáním odstraňte z filtru prach do pytle – viz postup uvedený výše.*
- B. *Filtr stáhněte směrem dolů.*
- C. *Vložte filtr do pračky.*
- D. *Pračku nastavte na normální prací program (teplá nebo studená voda), odstředte (normální program) po dobu 10 minut.*
- E. *Před nasazením filtru zpět vyčistěte filtrační koš.*

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nepřevracejte filtr rubovou stranou ven. Na filtrační koš musí být nasazen stejnou stranou textilie tak, jako byl původně nasazen ve výrobě.

Je velmi důležité, aby filtr byl natažen na kovový rám na vrchu koše. Koš musí být filtrem zcela zakryt, jinak by mohlo docházet k průniku prachových částic do motoru.

- F. *Přípevněte sběrnou nádobu zpět ke krytu.*

JEDNORÁZOVÝ FILTRAČNÍ SÁČEK

Všechny sací jednotky Husky jsou dodávány s již nasazeným jednorázovým přídatným filtračním sáčkem, jehož použití maximalizuje využití filtračních schopností centrálního vysavače. Podrobné informace naleznete dále v textu:

JEDN. FILTR. SÁČEK	MODEL VYSAVAČE
FILTR-186	PRO100
	PRO200

Jednorázový přídatný filtrační sáček je nutné měnit nejméně jednou za 3 měsíce, tak bude zajištěna správná funkčnost sací jednotky.

Při výměně filtračního sáčku postupujte následovně:

1. Uvolněte sběrnou nádobu.
2. Vyndejte jednorázový sáček z kolenové přípojky jemným tahem z obou stran kartónové manžety.
3. Použitý sáček vyhodte.
4. Navlékněte nový jednorázový filtrační sáček na kolenovou přípojku, posuňte jej lehkým tlakem po obou stranách kartónové manžety dokud není nasunut až k zářezu na kolenové přípojce.

SBĚRNÁ NÁDOBA

Přílišné nahromadění prachu a špíny ve sběrné nádobě snižuje účinnost celého systému. Doporučujeme proto nádobu často vyprazdňovat. Sací jednotka je vybavena plovákovým snímačem horní hladiny vody, který při dosažení určené úrovně hladiny vypne sání. Jednotku je pak nutné vypnout a nádobu vyprázdnit.

Pro dosažení maximální účinnosti vysavače doporučujeme čistit nádobu, těsnění nádoby a filtrační koš vlhkou houbičkou nebo hadříkem po každém vysávání tekutin a látek blátivé konzistence.

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Před umístěním stálého filtru a filtračního sáčku zpět do nádoby se přesvědčte, že nádoba i filtrační koš jsou čisté a suché.

OHEBNÁ HADICE A POTRUBÍ

Po vysávání tekutin nebo materiálů blátivé konzistence, jako je např. bahno nebo usazeniny, doporučujeme hadici vyčistit následujícím postupem: ze stejného vstupu vysajte čistou vodu, tak vyčistíte potrubí, ohebnou hadici a veškeré použité příslušenství. Poté nechte sací jednotku po dobu několika minut nasávat vzduch, tak odstraníte z potrubí všechny zbytkové části a usnadníte jeho vysušení. Tento krok slouží také jako prevence ucpaní potrubí a růstu bakterií v něm.

! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Z bezpečnostní důvodů **nezapomeňte vždy před vysáváním vody k čištění potrubí vyjmut stálý filtr a ochranný papírový filtr, pokud by zůstaly instalovány, mohly by bránit správné funkci plováku.**

MOTOR

Všechny sací jednotky jsou vybaveny řídicím modulem s funkcí pomalého náběhu (soft start) a LED diodou indikující stav systému (bližší informace signalizace LED diody naleznete na obr. 5 v oddíle 9). Začne-li dioda svítit žlutě, je nutné provést kompletní prohlídku celé jednotky certifikovaným servisním technikem společnosti Husky. Provedení této povinné údržby prodlužuje životnost sací jednotky a je podmínkou platnosti záruky. Není-li kontrola technikem provedena ani po dalších 20 hodinách provozu, dojde z důvodu bezpečnosti k vypnutí celého zařízení. Všechny systémy jsou vybaveny minijističem (přerušovačem napájení) přímo připojeným k modulu, který chrání motor před přetížením a brání tak jeho přehřátí.

RUKOJEŤ HADICE

Rukojeť hadice pravidelně otírejte vlhkým hadříkem, předejdete tak tvorbě usazenin.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chybná funkce sací jednotky může být způsobena:

- neodpovídající úrovní napájení (napětí/proud). Přesvědčte se, že charakteristiky napájení odpovídají požadavkům na napájení vaší sací jednotky.
- poruchou motoru nebo řídicího modulu.

Velmi často lze příčinu nesprávné funkce jednotky nalézt provedením jednoduchých kontrolních kroků. Doporučujeme před pozváním servisního technika prověřit následující:

Situace	Proveďte:
NEFUNGUJE NAPÁJENÍ	Zkontrolujte, zda je elektrický napájecí kabel jednotky zapojen přímo do napájecí zásuvky.
	Sací jednotka je vybavena minijističem), který chrání motor před přetížením (tlačítko na boční straně krytu motoru. Minijistič znovu zapnete stisknutím tlačítka. Pokud nelze problém takto odstranit, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
	Šroubovákem s gumovou rukojetí se dotkněte obou kontaktů nízkonapěťové zásuvky (zkratujte je) na boční straně krytu motoru. Dojde-li ke spuštění jednotky, je problém ve vodičích nebo v nízkonapěťovém vedení instalovaném podél potrubí.
	Následně je třeba kontrolou každého sacího vstupu ověřit, zda je 24V obvod správně zapojen. Otevřete kryt sacího vstupu, dvěma hroty kleští s gumovou rukojetí se dotkněte malých kontaktů. Tím dojde ke spojení a spuštění motoru. Tak postupujte u všech sacích vstupů.
	<p>i POZNÁMKA</p> <p>Jsou-li všechny sací vstupy funkční a vaše ohebná hadice je vybavena rukojetí s nízkonapěťovým připojením, může být porucha ve vypínači na hadici nebo v hadici.</p>
	Zkontrolujte jistič na rozvaděči.
SNÍŽENÝ SACÍ VÝKON	Příčinou může být ucpání ohybné hadice. Pokud hadici nelze uvolnit, zkuste do sacího vstupu na zdi zapojit opačný konec hadice, tyčí hadice se dotkněte kontaktů umístěných uvnitř vstupu, tím spustíte sací jednotku.
	<p>i POZNÁMKA</p> <p>Utěsněte vstup rukama nebo dostatečně velkým kusem textilie (např. ručníkem) tak, abyste dosáhli co nejvyššího sacího výkonu a jeho pomocí pak uvolnění hadice.</p>
	Zkontrolujte zda není potřeba vyprázdnit nebo vyčistit sběrnou nádobu, jednorázový filtrační sáček nebo stálý filtr.
	Sací jednotka je vybavena nerezovým košem a plovákem, který stoupá podle hladiny vody v nádobě. Při dosažení stavu, kdy je nutné nádobu vyprázdnit, uzavřete plovák otvor vstupu vzduchu do motoru. Zkontrolujte, zda se plovák může volně pohybovat.
	Zkontrolujte, zda je nádoba správně přisazena ke krytu motoru a zda je dobře utěsněna.
	Zkontrolujte, zda jsou všechny vstupy vzduchotěsné.
	Zkontrolujte, zda potrubí je dobře slepeno a nedochází k žádnému úniku vzduchu.
Pokud došlo k ucpání potrubí ve zdi, je možné určit místo ucpání následujícím postupem. Do nejdálenějšího vstupu centrálního vysavače vložte jemný papírový ubrousek a zkontrolujte, zda se dostane do sběrné nádoby. Toto opakujte u každého vstupu.	

LED na jednotce	Význam LED signalizace
0	Přírodní kabel vysavače není zapojen do elektrické zásuvky.
1	Přírodní kabel vysavače byl právě zapojen do zásuvky, po několika vteřinách se změní v režim 2.
2	Systém v pohotovosti, připraven k použití.
3	Žkontrolujte a případně vyprázdněte odpadní nádobu (vyměňte papírový sáček). Po výměně držte resetovací tlačítko (cca 5-7 vteřin) až LED přestane blikat.
4	Vyčistěte filtr a vyprázdněte odpadní nádobu. Resetování zařízení není třeba.
5	Vyžádává prohlídku kvalifikovaným technikem.
6	Nutný servis kvalifikovaným technikem.
	Nesvídí
	Bliká pomalu
	Bliká rychle

Obr. 5 Význam signalizace LED diodou

INDIKACE LED DIODOU

Všechny sací jednotky Husky s řídicím modulem jsou dodávány se štítkem s popisem indikace LED diodou (štítek je umístěn na vnitřní straně krytu modulu).

POZNÁMKA

Indikátor kroku 4 se nevztahuje na tyto modely sacích jednotek.

10. SERVIS, KONTAKT SE ZÁKAZNÍKY

Náš závazek: vyjít vstříc vašim potřebám

Ve snaze dodávat našim zákazníkům vždy co nejlepší produkty uvítáme jakékoliv připomínky a návrhy zákazníků z celého světa. Vycházíme z našeho závazku poskytovat našim zákazníkům produkty nejvyšší kvality, které v maximální možné míře uspokojí jejich potřeby.

Máte-li jakoukoli připomínku nebo návrh týkající se našich výrobků nebo distributorů, kontaktujte nás.

Kontaktovat nás můžete:

e-mailem:

info@newag.cz

poštou:

NEWAG spol. s r.o.
Vestecká 104
252 41 Zlatníky – Hodkovice

nebo prostřednictvím našeho místního distributora:

Můžete také navštívit naši webovou stránku, kde naleznete informace o všech našich produktech a kontakt na naše distributory.

www.husky.cz

11. RECYKLACE

Vyřazené sací jednotky obsahují hodnotné materiály, které mohou být využity k recyklaci.

NELIKVIDUJTE zařízení tohoto typu spolu s běžným domácím odpadem, ale odevzdejte je na příslušném sběrném místě.





UK

Recycling Instructions

Old appliances contain valuable materials that can be recycled. **DO NOT** dispose of such appliances with the normal domestic waste but rather by way of appropriate collecting points.

FR

Instructions de recyclage

Les vieux appareils contiennent les matériaux importants qui peuvent être réutilisés. Ne vous débarrassez pas de tels appareils avec le débarras domestique normal mais plutôt par les centres de rassemblement appropriés.

ES

Instrucciones de Reciclaje

Los viejos aparatos contienen los materiales importantes que pueden reutilizarse. No quita tales aparatos con el trastero doméstico normal sino más bien por los centros de reunión convenientes.

DE

Recycling Hinweise

Die alten Geräte beinhalten wiederverwendbare Materialien. Werfen Sie die Geräte nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen.

SE

Återvinning

En centraldammsugare består av material och komponenter som kan återvinnas. Använd därför alltid lämplig sorteringsmetod eller återvinningscentral.

CZ

Pokyny k recyklaci

Vyřazené přístroje obsahují cenné materiály vhodné k opětovnému zpracování. Přístroj nelikvidujte s běžným domácím odpadem, k jeho likvidaci využijte příslušná sběrná místa.

IT

Istruzioni di Riciclaggio

I vecchi apparecchi contengono i materiali importanti che possono essere riutilizzati. Débarrassez tali apparecchi con il sgabuzzino domestico normale ma piuttosto con i centri di raccolta adeguati.

CN

回收说明

老设备包含一些可以回收的有用材料。请勿将这样的设备与普通的生活垃圾一起处理，而是通过适当的收集站处理。

SA

تعليمات متعددة اللغات لإعادة التدوير

تحتوي الأجهزة القديمة على مواد قيمة صالحة لإعادة التدوير. لا تلق بالجهاز مع النفايات المنزلية، بل قم بالتخلص منه على النحو المطلوب من خلال نقاط الجمع الملائمة.

PL

Rekolarskie Polecenia

Zużyte urządzenia zawierają wartościowe materiały, które nadają się do powtórnego przerobu. Urządzenia nie wyrzucać z odpadami domowymi, lecz należy je oddać w odpowiednim punkcie zbiórki surowców wtórnych.

PT

Instruções Recicladoras

Aparelhos usados contém materiais valiosos, que são apropriados para reprocessamento. Não colocar o aparelho no lixo doméstico normal, mas sim descartar correctamente através dos sistemas de colecta adequados.

HU

Újrahasznosításra

A használt készülékek értékes anyagokat tartalmaznak, melyek újrahasznosításra alkalmasak. A készüléket ne tegyük háztartási szemétbe, hanem megfelelő gyűjtőrendszerek igénybevételével szakszerűen ártalmatlanítsuk.

GR

Οδηγίες της ανακύκλωσης

Οι παλαιές συσκευές περιέχουν τα σημαντικά υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν. Δεν απαλλάσσετε τέτοιες συσκευές με τις εσωτερικές φύρες αλλά μάλλον από τα κατάλληλα κέντρα της συγκέντρωσης.

DK

Genanvendelse Instruks

Gamle apparater indeholder værdifulde materialer der er egnet til genbrug. Bortdkaf ikke apparatet via det normale hushldningsaffald, men fagmæssigt korrekt via egnede samlesystemer